

疑惑洗浄資金の230万レのフラヴィオ

チョコレート店に不審振込み

2軒の不動産転売で儲け

【既報関連】リオ州検察局は19日、ボウソナロ大統領長男のフラヴィオ・オ・マリアによる資金洗浄の疑いがあると発表。また、「汚職の指揮者」との見方を固めている。それに対し、フラヴィオ氏も反論を試みている。20日付付字紙が報じている。

反論では判事の誤報流す

リオ州検察局は、フラヴィオ氏による資金洗浄額を230万レアルと見ているが、その内、160万レアルは、フラヴィオ氏がアレシヤ・ソンドレ・サンチニ氏と



フラヴィオ氏 (Agencia Brasil)

共同経営しているコペナハゲン社のチョコレート店「ボウソニ・チョコラス・エ・カフェ」の売上を通して、63万8400レアルは、フラヴィオ氏とサンチニ氏の妻と購入したコパカバ

の一部分または全額を議員に払い戻させる「ラシヤジニヤ」が行われた可能性を裏付けている。さらに検察局は、2015、18年に「ボウソニ」が所属するシヨッピンゲセンタールの監察官が確認した売上額と、同店の口座に振り込まれた金額とは25%の開きがあることも確認。同店の売上と、フラヴィオ氏とサンチニ氏の口座に収益として振り込まれた額の差は160万レアルだったという。

また、アパートを使った資金洗浄は、フラヴィオ夫婦が2012年に合計31万レアルで購入した二つの物件を扱った不動産屋の口座に、31万レアルの小切手と63万8400レアルの現金を入金。2013年1月と2014年2月にそれぞれ、237万増の57万3千レアルと、292万増の55万

レアルで転売したが、その間のコパカバの不動産の相場は11%未満の上昇率だった。また、実際に81万レアル余りの収益を得たの、税務署への申告は17万6600レアルと少なかった。リオ州検察局はフラヴィオ氏を「汚職の指揮者」と見なしており、その言葉は19日のグロウボ局のニュースでも使われた。

これに対し、フラヴィオ氏は19日、ビデオで反論を試みた。同氏は、一連の捜査で24件の家宅捜索令状を出したりオ州地裁のフラヴィオ・イタパイアーナ判事の娘は、リオ州政府で幽霊職

市警がNGOの消防士告発

【既報関連】パラ州サンタレン市の環境保護区で9月に起きた大規模な森林火災に、同州消防士20名、11月26日に逮捕された。2日、消防活動が難航。ポアンタ・デ・ペドラスの住宅地帯まで広がった。16日のヘリ出動も経

て、17日に鎮火した。この時、現場に最初に駆けつけたのは、NGOのフリガター・デ・アウテル・シオン(BAC)所属消防士で、軍警所属の消防隊や陸軍は、ネリ・オ・アギアル市長の要請でエウデル・バルバリーノが派遣された。

市長は消防士に続いて、火災現場に到着し、消防隊は来ていない事を見つけた。同市長が9月15日に州知事に送った「アウテル・シオン」の火災は不法侵入、占有地で起きており、警察が背後にいる。地元住民は武装して歩き回っており、消防隊も消防士達と一緒でないと行動しない。土地を不法分譲するために火災を起した犯罪者を見つけ、逮捕するため、消防と共に軍警も派遣してもらいたい」という音声メッセージは、12月2日にメディアが流した。

市長の見解は同地域の環境保護区への不法侵入や不法分譲を捜査している検察庁の見解と一致しており、国際的な関心と

Caged 正規雇用が8カ月連続純増

11月は予想の倍9万9千人

伯国経済省が19日、11月の全就労・失業者台帳を発表した。それによると、11月の正規雇用者は9万9232人の純増と予想していた。また、今年1月から11月までの累積では純増94万8344人で、同じ期間で比べた場合は、154万6千人だった。2013年以降の伸び幅は、14年半ばから2016年の終わりまで

ブルームバーグが行った調査では、市場関係者は11月は4万7250人の純増と予想していた。また、今年1月から11月までの累積では純増94万8344人で、同じ期間で比べた場合は、154万6千人だった。2013年以降の伸び幅は、14年半ばから2016年の終わりまで

は市場の予想を上回った。長期のリセッション(景気後退)に苦しんだ。そのため、15、16年の経済や雇用の回復を示しており、経済活動をより活性化することを推測させている。ジャイル・ボウソナロ大統領はこの結果を受け、インターネットのライブ中継で、「11月か12月か、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

商業とサービス業が牽引

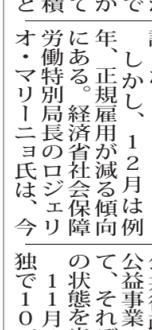
しかし、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

しかし、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

しかし、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

しかし、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今

しかし、12月は例年、正規雇用が増える傾向にある。経済省社会保障労働特別局長のロジェリオ・マリーニョ氏は、今



クリスマス商戦で賑わう聖市ブラスの小売店街 (Rovena Hosa/Ag Brasil)

クリスマス商戦で賑わう聖市ブラスの小売店街 (Rov

Economia (20/12/2019)

Aumento do imposto sobre consumo no Japão não consegue cobrir rombo no plano orçamentário de 2020

O gabinete do Japão aprovou um plano orçamentário com o maior gasto governamental registrado até agora para o ano fiscal japonês de 2020, que terá início no mês de abril. O governo elevou o imposto sobre o consumo em outubro passado para ampliar as receitas, mas essa medida não será suficiente para reduzir de forma significativa as emissões de

títulos governamentais. O orçamento total é de cerca de 940 bilhões de dólares, excedendo a marca dos 100 trilhões de ienes pelo segundo ano consecutivo. Um montante sem precedentes de aproximadamente 328 bilhões de dólares será destinado à seguridade social. Os custos dos tratamentos médicos e cuidados para os idosos

continuam a aumentar por conta do rápido envelhecimento da população do Japão. O Japão deverá aumentar o orçamento do setor de defesa pelo oitavo ano consecutivo para um valor sem precedentes de cerca de 48 bilhões e 600 milhões de dólares. Esse valor é de aproximadamente 510 milhões de dólares mais alto do que o orçamento inicial

do atual ano fiscal. Cerca de 23 bilhões e 400 milhões de dólares serão destinados a despesas do ano fiscal de 2021 em diante. O montante inclui 100 milhões de dólares destinados aos custos de projeto de um caça de difícil detecção por radares, que deverá suceder o antigo modelo F-2, usado pela Força Aérea de Autodefesa do Japão.

Diplomacia (20/12/2019)

Premiê Abe planeja explicar a Irã objetivos do envio das Forças de Autodefesa do Japão ao Oriente Médio

O premiê japonês, Shinzo Abe, tenciona explicar os objetivos de um planejado envio das forças de autodefesa ao Oriente Médio, em seu encontro com o presidente iraniano, Hassan Rouhani. Abe vai se encontrar com Rouhani nesta sexta-feira, o primeiro dia de visita de

dois dias do presidente iraniano ao Japão. Abe planeja usar o encontro para conseguir compreensão de Rouhani sobre o planejado envio das forças de autodefesa do Japão ao Oriente Médio. Seu gabinete deverá aprovar o plano até mesmo na semana que vem para en-

vio de um destróier das forças de autodefesa do Japão bem como de avião de patrulha para o Oriente Médio. Os objetivos incluem o fortalecimento de coleta de informação para prover segurança aos navios comerciais relacionados ao Japão que navegam na região. O governo japonês dá grande importância à ques-

tão de prover segurança de navegação na região, uma vez que o país depende da área para mais de 80% de suas importações de petróleo bruto. Abe também tenciona declarar o Irã a cumprir sua responsabilidade de prover segurança dos navios, pelo fato do Irã ser um dos países costeiros no Oriente Médio.

Diplomacia (12/12/2019)

Chanceleres do Japão e da Rússia discutem questões concernentes a tratado de paz

Os chanceleres Toshihiro Motegi, do Japão, e Sergey Lavrov, da Rússia, concordaram em trabalhar em relação aos tópicos da agenda a serem discutidos nas negociações para a assinatura do tratado de paz bilateral. Na quinta-feira, Motegi e Lavrov deram uma entrevista conjunta à imprensa, em Moscou, após conversa-

rem por cerca de duas horas e meia. Esta é a primeira negociação de grande significado de Motegi com Lavrov sobre a questão do tratado de paz, após ter assumido o cargo de ministro dos Negócios Estrangeiros em setembro. Motegi disse que ambas as partes passaram a maior parte da reunião discutindo a respeito das negociações

do tratado de paz. Acrescentou que tiveram conversações profundas sobre maneiras de realizar as negociações para estreitar a diferença entre as posições básicas das duas nações. O chanceler japonês disse que os dois países vão determinar os itens a serem discutidos nas negociações de forma a obter uma solução aceitável para ambos os

lados. Por sua vez, Lavrov disse que os dois países devem elevar as relações bilaterais em termos de qualidade para um novo nível. Disse, também, que é necessário se chegar a um acordo que satisfaça os interesses de ambas as nações e ganhe apoio e aceitação dos seus povos e membros dos par-

Política (17/12/2019)

Governo do Japão quer aumentar porcentagem de contas médicas pagas por cidadãos idosos

O governo do Japão quer que cidadãos idosos paguem mais ao usar o serviço de saúde do país. Acredita-se que esta medida seja necessária para tornar o sistema de seguridade social viável às próximas gerações. Segundo o sistema univer-

sal de seguro de saúde do Japão, moradores podem receber serviços médicos subsidiados. Uma força-tarefa do governo analisou e publicou um relatório temporário sobre como sustentar o sistema de saúde. O documento recomenda

que o sistema de seguro de saúde para moradores com 75 anos ou mais de idade deveria ser modificado para fazer com que esses indivíduos paguem uma porcentagem maior de suas contas médicas. O relatório propõe que pessoas com um certo nível de renda paguem 20% de suas contas. Atualmente, moradores com 75 anos

ou mais de idade pagam 10%. Um esboço detalhado deverá ser compilado no ano que vem para que a mudança seja implementada antes do início do ano fiscal de 2022, em abril daquele ano, quando os japoneses que nasceram no período logo após a Segunda Guerra Mundial começarão a completar 75 anos.

Reconstrução (20/12/2019)

Gabinete japonês aprova novo plano de reconstrução

O gabinete do governo do Japão aprovou um novo plano para a reconstrução das áreas atingidas pelo terremoto e tsunami de 2011 e também pelo acidente nuclear de Fukushima. O gabinete aprovou as políticas na sexta-feira. O atual plano de reconstrução vai expirar em março de 2021.

O novo plano estipula que a operação da Agência de Reconstrução será prorrogada por 10 anos até 2031, e também que os escritórios de reconstrução nas províncias de Iwate e Miyagi serão transferidos para áreas costeiras onde há muitas questões relacionadas aos desastres. Na áreas atingidas pelo terremoto e tsunami, o pla-

no diz que o governo vai se concentrar na conclusão dos projetos restantes de reconstrução nos cinco anos entre 2021 e 2026. O documento diz ainda que as autoridades vão decidir como realizar os projetos que não ficarem prontos dentro deste período, como cuidados mentais às pessoas afetadas pelo desastre e apoio educacional às crianças, e que o governo vai tomar as

medidas adequadas para a implementação destes projetos. Nas áreas atingidas pelo acidente nuclear, o governo vai continuar realizando projetos de reconstrução nos dez anos entre 2021 e 2031, e que pretende revisar esses projetos depois de cinco anos. O governo pretende apresentar os projetos de lei relacionados ao Parlamento já no ano que vem.

NHK WORLD JAPANEstas notícias são produzidas pela
NHK WORLD-JAPAN.
nhk.jp/portuguese**Jogos olímpicos (15/12/2019)**

Cerimônia marca fim das obras do novo estádio olímpico de Tóquio

Uma cerimônia foi realizada para marcar o fim das obras do principal estádio da Olimpíada e Paraolimpíada de 2020 em Tóquio. A construção do novo Estádio Nacional foi concluída no fim do mês passado. Participaram do evento no domingo o premiê do Japão, Shinzo Abe, a governadora de Tóquio, Yuriko Koike, e o arquiteto Kengo Kuma, responsável pelo desenho do estádio.

jogos de Tóquio um evento que vai permanecer nos livros de recordes e na memória das pessoas.

Durante a cerimônia, participantes apertaram um botão instalado no palco e um telão mostrou pessoas celebrando a conclusão da obra.

O estádio tem cerca de 60 mil assentos em diferentes cores, como verde e marrom, criando um mosaico. A arquibancada tem uma cobertura de 60 metros de comprimento com vigas de madeira, escolhidas para manter a harmonia da construção com o verde que cerca o local.

O estádio será aberto ao público em um evento no sábado. A primeira competição esportiva no local será a final da Copa do Imperador de futebol em 1º de janeiro.

Abe afirmou esperar que o local, construído no primeiro ano da nova Era Reiwa, testemunhe eventos que entrem para a história do esporte.

A governadora de Tóquio afirmou que o estádio é algo do qual ela pode falar com orgulho para o mundo. Acrescentou que vai continuar a trabalhar arduamente para fazer dos

Animê (16/12/2019)

Mercado de animê japonês registra valor mais alto da história em 2018

O mercado de animê do Japão registrou seu valor mais alto da história em 2018, pelo sexto ano consecutivo. Consumo do mercado externo representa quase metade do total. A Associação de Animê do Japão determina o tamanho do mercado anual ao fazer um levantamento do número de vendas de cerca de 150 empresas relacionadas ao ramo de animação no Japão.

dólares no ano passado, um aumento de 174 milhões de dólares em relação ao ano anterior.

O consumo do mercado externo, incluindo a transmissão de filmes e vendas de jogos, alcançou 46% do total, com valores de 9,23 bilhões de dólares.

Vendas de DVDs e outras mídias de vídeo diminuíram cerca de um quarto, para 537 milhões de dólares, e foram ultrapassadas pelos valores das vendas de distribuição online, que registraram 544 milhões de dólares.

De acordo com o levantamento, os ganhos da indústria de animê foram de cerca de 19,9 bilhões de

Economia (19/12/2019)

Banco central do Japão mantém afrouxamento monetário inalterado

O Banco do Japão decidiu manter inalterada a sua política de afrouxamento monetário.

sa que havia feito anteriormente, após a elevação do imposto de consumo, em outubro, apontando para a existência de uma moderada expansão.

O banco central japonês concluiu que não tem havido aumento no risco de retração da economia nacional. Citou como argumento a conclusão da 'fase 1' do acordo comercial entre os Estados Unidos e a China. Além disso, a instituição financeira revalidou a avaliação da economia japone-

O banco central continuará a adquirir títulos públicos. O objetivo é manter praticamente nulo o rendimento dos papéis com prazo de dez anos. Quanto à taxa de juros de curto prazo, o Banco do Japão a manterá no negativo.

Aplicativos gratuitos da NHK WORLD-JAPAN

Tudo o que você quer saber do Japão está aqui!



nhk.jp/portuguese

Siga-nos no Facebook

App Store

Google Play

第1回世界大会盛大に開催

和歌山県人会



記念式典の様子 (提供写真)

世界中から和歌山県人と子孫が集う第1回「和歌山県人会世界大会」が11月24～27日、母県で開催された。アメリカ大陸を中心に8カ国から在外県人会会員ら約280人、うち伯国からは約50人が訪日した。24日の記念式典には国内外の県人会会員や地元県人ら約2千人が出席し、郷土愛を共有した。今日19日、大会に参加した谷口ジョゼー真一郎(ブラジル県人会会長(77、二世))に話を聞いた。



式典であいさつする谷口会長 (提供写真)

2千人が熱い郷土愛を共有

伯国からも50人が訪日

11月24日午後、日本時間、和歌山市内の本時間、和歌山県民文化会館大ホールで、約2千人の県人らが集まる中、記念式典が行われた。自民党幹事長の「三階俊博衆院議員、同党の世耕弘成衆院議員、県内出身の国会議員、市町村長らも出席した。仁坂吉伸知事があいさつを行い、「和歌山県から各地に渡った人が活躍しているのは誇りだ。今後交流を継続し、全世界で和歌山県人の力を発揮してほしい」と語りかけた。知事から各県人会代表に顕彰の盾が贈られた。市議から各県人会代表に顕彰の盾が贈られた。市議から各県人会代表に顕彰の盾が贈られた。

母県に対する意識が薄かったり、母県への関心を引くのが難しい」と問題提起した。伯国に伯国出身の県人会で若者の不足はよく話題に上がっている。谷口会長はこの問題に対して、「和歌山県人会」と「和歌山文化交流協会」という名称に変えて、県人会活動にしか参加しなかったり、そもそも母国で生活する生活を送るなど、母国に馴染みがないが、各県人会で活躍する和歌山県人も育つ。今後は我々二世、三世が県人会を支え守っていく」と力強く述べ、その場ではNHKニュースでも放送された。式典では移民の歴史や各県人会を紹介する映像も公開され、バンド「THE BOOM」の元ボーカル・宮沢和史や日系アルゼンチン二世歌手の大城クラウディア、地元高校の吹奏楽部、児童合唱団による記念コンサートも行われた。

25日には「中南米県人会会長シンポジウム」が行われ、中南米各県人会の交流を深めた。25日には「中南米県人会会長シンポジウム」が行われ、中南米各県人会の交流を深めた。25日には「中南米県人会会長シンポジウム」が行われ、中南米各県人会の交流を深めた。

「和歌山県人会世界大会」に参加した谷口ジョゼー真一郎(伯国県人会会長)と意見交換する中で「外国生まれの二世、三世は、両親の母国が異なることもあり、どちらかの県人会活動にしか参加しなかったり、そもそも母国で生活する生活を送るなど、母国に馴染みがないが、各県人会で活躍する和歌山県人も育つ。今後は我々二世、三世が県人会を支え守っていく」と力強く述べ、その場ではNHKニュースでも放送された。式典では移民の歴史や各県人会を紹介する映像も公開され、バンド「THE BOOM」の元ボーカル・宮沢和史や日系アルゼンチン二世歌手の大城クラウディア、地元高校の吹奏楽部、児童合唱団による記念コンサートも行われた。

「和歌山県人会世界大会」に参加した谷口ジョゼー真一郎(伯国県人会会長)と意見交換する中で「外国生まれの二世、三世は、両親の母国が異なることもあり、どちらかの県人会活動にしか参加しなかったり、そもそも母国で生活する生活を送るなど、母国に馴染みがないが、各県人会で活躍する和歌山県人も育つ。今後は我々二世、三世が県人会を支え守っていく」と力強く述べ、その場ではNHKニュースでも放送された。式典では移民の歴史や各県人会を紹介する映像も公開され、バンド「THE BOOM」の元ボーカル・宮沢和史や日系アルゼンチン二世歌手の大城クラウディア、地元高校の吹奏楽部、児童合唱団による記念コンサートも行われた。

期会 抜本改革に乗り出す新体制

協定 文評 10年後を見据えた事業計画 (下)

奥原常副会長による発表の後、今年9月から新しく理事会に参加した山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。



山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。

山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。

山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。

山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。

山室信工(エルベルト企画)が、来年度の事業方針と予算案について発表した。山室理事は「継続的な活動のためには、長期的な目線で計画を立てる必要がある」とし、10年後の文協「あるべき姿」の7項目を発表した。これは(1)伯国社会への貢献を強化、(2)日系団体の一体化を促進、(3)社会福祉活動の強化、(4)新たな日本文化の普及促進、(5)日伯交流窓口としての任務遂行、(6)青年達のリーダーシップ強化による持続可能性を達成、(7)日本政府が提唱する第五期科学技術基本計画の促進と説明。今までは行ってきた先行投資として人材強化、施設改修、主力事業の強化などが紹介された。それに伴い、経費削減も行った。各イベントで経営計画も積極的に進めていく。

景気よくベツタン、ベツタン

岩手餅つき今年も盛況に

「主人が岩手ですが、なぜか命は和歌山県に落ちたことになった。3年前から手伝いに来ていて、おしやべりしながら仕事をしてくれるのが楽しい」と笑った。20歳で渡伯して、早65年。最初はシストロに入植してお茶摘み、雑草取りなどをしていた。ベツタン、ベツタン。岩手餅つき今年も盛況に。餅つきは、和歌山県人会の恒例行事で、今年も盛況に開催された。餅つきは、和歌山県人会の恒例行事で、今年も盛況に開催された。



餅つきに集った県人会の皆さん

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします Fazemos Aposentadoria Fones: 3208 - 7803 / 3341 - 7308

PERFUMARIA TAKEO たけお店 化粧品専門 二九四・九三三

TV JAPAN TOKYO 2020 ブラジルで日本のテレビを見ることができます。 ASSISTA NO BRASIL 95 CANAIS DA TV DO JAPÃO POR ASSINATURA Representante SANO WhatsApp: 11.97797-7911 E-mail: tvjapanbrazil@gmail.com 11.2478-8515

年末・年始 営業時間のお知らせ 12月23日.....通常営業 12月24、25日.....休業 12月26、27日.....通常営業 12月30~1月1日.....休業 1月2日.....通常営業 ニッケイ新聞社 営業部

Aviso de atendimento (23/12 a 02/01/20) 23/12 Normal 24, 25/12 Fechado 26, 27/12 Normal 30, 31/12 e 01/01/20 Fechado 02/01/20 Normal Nikkey Shimibun

サンパウロ日伯医療協会 ENKYO Hospital Nipo-Brasileiro 日本語で対応します。お忙しい方にも最適な半日コースの人間ドックを提供しています。

サンパウロ日伯医療協会 ENKYO リベルダーデ医療センター 日本語で対応します。お忙しい方にも最適な半日コースの人間ドックを提供しています。

最新設備と専門スタッフを備えた日伯友好病院は 真心を込めた医療をあなたへお届けします。

Rua Pistola, 100 - Pq. Novo Mundo - São Paulo Tel.: 11 2833-2200 - www.hospitalnipo.org.br

Rua Fagundes, 121 - Liberdade - São Paulo Tel.: 11 3274-6555 - www.enkyo.org.br

